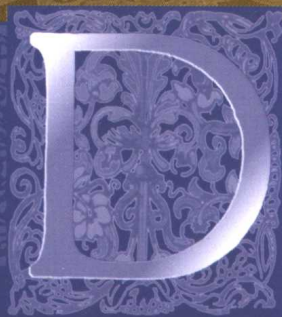


□ 黄晓琳 ■ 主 编

学 英 语

词 语 手 册



中 国 书 籍 出 版 社

□ 黄晓琳 ■ 主 编

学英语 词语手册



中国书籍出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

学英语词语手册/浩瀚, 黄晓琳主编. —北京: 中国
书籍出版社, 2002. 1

ISBN 7-5068-0924-9

I. 学… II. ①浩… ②黄… III. 英语—词汇—手册
IV. H313-62

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 090925 号

书 名 / 学英语词语手册

书 号 / ISBN 7-5068-0924-9/H·178

责任编辑 / 赵海生

责任印制 / 王大军 刘颖丽

封面设计 / 北京夸菲特艺术设计事务所

出版发行 / 中国书籍出版社

地 址 / 北京市丰台区太平桥西里 38 号 (邮编: 100073)

电 话 / (010) 63455164 (总编室) (010) 63454858 (发行部)

经 销 / 全国新华书店

印 刷 / 北京京海印刷厂

开 本 / 850 毫米 × 1168 毫米 1/32 26.375 印张 880 千字

版 次 / 2002 年 1 月第 1 版 2002 年 1 月第 1 次印刷

印 数 / 0001~5000 册

定 价 / 32.00 元 (册)

版权所有 翻印必究



参编人员

安烈	曹正雨	常艳	陈琳	陈思行
陈新顺	陈雪莉	程桂侠	崔艳文	邓建军
邓世健	丁文健	董浩	董淑华	杜莉
范海燕	方忠	高继民	高新民	葛志宏
龚华龄	顾蓓	顾颖	顾云程	韩江红
侯建	胡晓兰	胡永晶	姜淑娟	李璞
李林娟	李烁	刘文棣	满在江	孙伟
朱晓红	李红			

前 言

如果把语言比作海洋,词语就是融入其中的涓涓细流,没有一点一滴的积累,就没有广阔浩瀚的海洋。英语学习方面的书林林总总,不胜枚举,但没有多少系统介绍词语规律和用法,为此,本书从八个方面较为全面详尽地概括了词的构成、拼写、记忆、新生词及常用习语等,希望能在一定程度填补此项空白。

1. 词源

英语被称为世界性语言,因为除了本族词外,它包含了大量的外来词,了解词汇的来源及其发展衍变过程可以使读者了解词汇的背景知识,从而起到加深理解、帮助记忆的作用。

2. 构词法

英语的词汇虽然数量众多,却多数是派生词和复合词,其结构具有可分析性,掌握了构词法,在学习中可以事半功倍。

3. 拼写与语音

英语单词的拼法和读音虽然相距甚远,但两者之间存在着一定的联系,掌握了它们之间的规律,就能逐步做到“见词能念,闻音会拼”。

4. 单词记忆

单词记忆是每个英语学习者的必经关,本章介绍的几种记忆窍门定会帮助英语学习者走出死记硬背学单词的误区,提高学习效率。

5. 英美词汇

如今大部分英文书籍都有英语和美语混杂使用的现象,往往造成读者对某些字、词的误解,本章列举了英语和美语一些常用词语的对照,帮助读者认识两种语言的异同。

6. 新新词汇

现代社会生活丰富多彩,语言的发展也日新月异,英语中涌现了大量的新新词汇,有许多在词典中也难觅其踪,本章收录了大量的新生词,分门别类,以供参考。

7. 习语与俚语

英语中的习语和俚语是语言中最活跃、最生动的语言形式,对于经常用口语交流的人,适当使用一些习语或俚语,可以拉近交谈双方的距离,增进亲切感。

8. 常用短语

短语的运用也是英语学习的一个重要部分,本章选录了最常用的词组,并辅以例句,使读者可以进一步体会词组的用法和使用场合。

目 录

第一章 词源	(1)
□ 第一节 英语本族词	(3)
□ 第二节 外来词	(15)
第二章 构词法	(33)
□ 第一节 构词法概述	(35)
□ 第二节 词根	(37)
□ 第三节 词缀法	(58)
□ 第四节 转化法	(173)
□ 第五节 复合法	(198)
□ 第六节 缩略法	(209)
□ 第七节 混成法	(217)
□ 第八节 逆生法	(220)
第三章 拼写与语音	(227)
□ 第一节 字母及组合读音规则	(229)
□ 第二节 音标的拼写规则	(298)
第四章 单词记忆	(345)
□ 第一节 归类记忆法	(347)
□ 第二节 语音记忆法	(370)
□ 第三节 比较记忆法	(379)
□ 第四节 联想记忆法	(403)

□ | 第五节 中介记忆法..... (406)

第五章 英美词汇..... (411)

□ | 第一节 英美常用词语对照..... (413)

□ | 第二节 英美惯用语对照句..... (482)

第六章 新新词汇..... (517)

□ | 第一节 文学..... (519)

□ | 第二节 艺术..... (524)

□ | 第三节 音乐..... (527)

□ | 第四节 影视..... (532)

□ | 第五节 教育..... (535)

□ | 第六节 爱情..... (539)

□ | 第七节 家庭..... (542)

□ | 第八节 商业..... (545)

□ | 第九节 职业..... (551)

□ | 第十节 环境..... (555)

□ | 第十一节 健身..... (558)

□ | 第十二节 医学..... (562)

□ | 第十三节 科技..... (569)

□ | 第十四节 计算机..... (572)

□ | 第十五节 社会学..... (577)

□ | 第十六节 犯罪..... (581)

□ | 第十七节 政治..... (586)

□ | 第十八节 宗教..... (590)

□ | 第十九节 太空..... (594)

□ | 第二十节 旅游..... (598)

□ | 第二十一节 国际事务..... (602)

□ | 第二十二节 法律..... (606)

□	第二十三节	灾难	.....	(613)
□	第二十四节	传媒	.....	(616)
□	第二十五节	军事	.....	(620)

第七章 习语与俚语 (625)

□	第一节	人物	.....	(627)
□	第二节	心理与状态	.....	(638)
□	第三节	工作	.....	(681)
□	第四节	人际关系	.....	(702)
□	第五节	社会生活	.....	(727)

第八章 常用短语 (757)

第一章

词 源

词汇是语言最基本的元素,人类的交流是通过由词汇构成的句子来实现的。没有丰厚的词汇功底作后盾,一切语言技能的训练活动都将无法顺利进行;离开了词汇,语言都不复存在,更无从谈起掌握和运用了。所以学习任何一门语言,首先要过的就是词汇关。英语是一门世界性语言,现代英语词汇中约有 70% 是外来语,了解一下英语词的起源对词汇的学习、记忆和掌握很有帮助。



第一节 英语本族词

英语本族词指 449 年日耳曼民族的 3 个部落——盎格鲁人、撒克逊人和朱特人来到不列颠所带来的词汇,在现代英语中约占 25% ~ 30%。英语本族词的特点是意义较稳定、单音节词居多、构词能力强、使用灵活、表义丰富、使用频率高,所以英语本族词数量虽然少,但属于核心词汇。如表示千以内的数词、家庭成员的称呼、自然现象(day, night, fire, water, snow, rain, wind, frost, sun, moon, star, spring 等)和植物、一般动物(hare, deer, horse, cow, sheep, cat 等)、品质和性质(old, good, evil, kind, wise, free, cold, light, white, long 等)、一般动作(do, go, make, come, hear, eat, tell, leave)、助动词和情态动词(shall, will, should, would, must, can, may)、多数人称代词、介词(in, out, on, under 等)、连词(and, as, but, till 等)、身体部位(hand, head, arm, back, foot 等)、普通食物(bread, oats, barley, wheat...)等常用词。

英语中有许多词汇来自美语,它们随着英语这种语言传入英国及其他英语国家和地区,并被广泛采用,流传下来。

下面介绍一些常见的英语本族词汇与来自美语词汇的来源:

一、英语本族词

AI adj. 第一流,天下第一号的。有证可查的说法是, AI (A No. 1, A number one)最早出现于英国极其著名的劳埃德保险社的船舶年鉴上,该年鉴载明各国船只的吨位、等级等,凡是最好的船只都用 AI 加注标示。由于劳埃德保险社影响巨大,此法遂得推而广之,且沿用至今。凡英语中要表示“第一流的,头等的,呱呱叫的,天下第一号的”等意思时,都可用它表示。

bank n. 河岸;银行。bank 在古英语中的词形为 *banke*;在后期拉丁语中的词形为 *bancus*,意为“平坦的东西”。这“平坦的东西”用于地理上产生出作“河岸”解的英语词 *bank*,从而又有了 *embankment*(河、海的堤岸)。木料通过木工加工成长凳,因长凳平面是平坦的,因而产生了与 *bank* 稍有不同,但又同根的 *bench*(长凳)一词。传说耶路撒冷的圣殿兑换钱币的商人通常是在自己面前摆张长凳(*bench*),长凳上摆着钱。又由于 *bench* 由 *bank* 而来,因此后来人们把用来摆放兑换钱币的 *bench* 干脆写成了 *bank*,*bank* 于是有了新义,即经营钱币买

卖的地方,今天的“银行”。

black *adj.* 黑色的 *n.* 黑色。黑(black)源出于古英语的 *blaec*; 古英语中的白(white)为 *blac*。——可见古英语中黑白之间只有一字母(e)之差! 古英语的 *blac*(白)还派生出许多与“白”有关的英语词,如 *bleach*(漂白,使脱色, to make white), *bleak*(= pale, 苍白的, 凄凉的), *blanket*(毯子)也是与此同源之词。

blackmail *n. & v.* 敲诈。从构词角度看, *blackmail* 是由形容词 *black*(黑色的) + 名词 *mail*(邮件)构成的复合词。然而此词并非解为“黑色邮件”——恰好相反,这里的 *mail* 与“邮件”风马牛不相及。在早期的苏格兰方言中, *mail* 用作“地租”或“租金”(rent)解。据说从前荒蛮的英格兰北部和苏格兰高地一带一度盗贼横行,深为人们所患。这些人除四处劫掠钱财外,还向农民敲诈勒索牲口和粮食。小农们为了免遭抢掠,被迫向强盗进贡,此类贡品称为 *blackmail*。随着时间的推移, *blackmail* 之词义发生了某些变化。如今它已不再是指被迫上贡之物,而是指“索取钱财物品的不义手段”——即“敲诈,讹诈,勒索”。

black sheep 害群之马。养羊业最早驯服的是白羊,除食肉用外,羊皮还可作暖和的衣料。像绝大多数国度一样,英国以驯养白色绵羊为主,而黑羊则为养羊业所歧视。据传说,古代英国有这样的迷信思想,认为养了黑羊就算倒霉,因为黑色羊毛值不了几文钱,所以 *black sheep* 被当成无用之物。要是家人或一个集体出了一个浪荡子,不务正业,可谓之为“无用之人,不肖之子”,甚至由于他败坏了这一家(族)人或这个集体的名声,也称为“败家子”,“集体中的败类”由于尽干些遭人唾弃的坏事, *black sheep* 转义以表达如上意义,相当于现代汉语中的“害群之马”。

bluestocking *n.* 女学者,女才子。在18世纪伦敦一般的俱乐部里,人们聚在一块儿不是谈天说地,就是饮酒作乐,打牌行欢。而有一主人名为 *Montagu* 夫人的俱乐部一反当时之陋习,俱乐部成员不论男女,只要聚在一起就主要进行书刊评论或文化讨论,影响颇大。他们衣着朴素淡雅,不穿时髦的晚礼服,不讲究装束,以示自己清高脱俗! 其中有位名叫 *Benjamin Stillingfleet* 的女士——俱乐部最为活跃的主要成员之一,不穿一般的人时高级黑色长袜,却带头破俗穿上普通的蓝色长袜(*bluestocking*)。据说,后来该俱乐部的主人索性将 *Bluestocking* 作为俱乐部标志,称为 *Bluestocking Club*(蓝袜俱乐部),称其成员为 *Bluestockings*(尤指热衷于此类活动的女性成员)。之后,由于某种奇妙的原因 *bluestocking* 仅只用以指那种自命博学而貌不惊人的女子,多少带点贬义。今天,在现代英语中, *bluestocking* 用以指“女学者,女才子”。

bant *v.* 节食减肥。源自英国伦敦一位殡仪业经营人 William Banting, 据说 William Banting 身材过胖, 实行运动减肥法未能奏效, 于是按照 Harvey 医生所开的食谱进行食疗, 结果几乎排除了所有的碳水化合物, 取得相当大的成功, 引起了巨大反响。bant 一词便是从 Banting“减肥脱脂”而来, 极富英国式的幽默。

boycott *v. & n.* 联合抵制, 禁用。源自爱尔兰一位地产商 Charles C. Boycott 在经济萧条、市场萎缩、农民生活难以为继的情况下, 依然不愿减免地租。无路可走的当地人便组成同盟, 拒绝与他打交道, 结果他无法继续从事此业, 被迫回到英格兰。从此, boycott 便指联合抵制某人、某种产品、某公司, 对商业施加压力, 达到经济或政治的目的。

cardigan *n.* 羊毛衫, 羊毛背心。cardigan 一词源出于 19 世纪 Cardigan 家族第 7 代伯爵詹姆斯·托马斯·布鲁德内尔。他在英法等国同俄国进行著名的克里米亚战争中发起战果辉煌的巴拉克拉瓦战役, 这次战役使伯爵声名大振, 其战绩越传越奇, 人们甚至崇拜到连衣着都模仿他的地步。相传, 在克里米亚严寒的冬天, 伯爵身穿一件开襟绒毛衫, 当时人们不知这种衣服的名称, 索性以 cardigan 为其命名, cardigan 就成了今天的“羊毛衫”、“羊毛背心”等。

chill *adj.* 冷飕飕的, 凉的。英国古时, 表示的“冷”的词不是 cold, 而是 chill, 此词从 9 世纪一直沿用到 20 世纪, 是最通常的“冷”字, 后来被 cold 所代替。再往后, chill 重新被表示对“冷”的感觉, 近乎汉语中的“一丝凉意, 冷飕飕的”。cold, chill, cool 都源出于条顿语中的词根 kal-, 只是古英语把它们分解成不同的词形罢了。

cockney *n.* 伦敦东区人, 伦敦佬。这个词原是用于讽刺终年深居伦敦古城的伦敦佬对乡间生活之一无所知。其源是, 有个趾高气扬、自以为是的伦敦小伙子听见马嘶, 他不知道“马嘶”如何说, 就满以为同狗吠一样, 于是他说马在 barking(吠)。有人给他指出, 马嘶为 neighs 而非 barks。不久他又听见公鸡鸣晓, 就得意地说:“哈哈, 听, 公鸡 (cock) neighs!”这个笑话就是“伦敦佬”绰号的来源, cockneighs 变成了 cockney。

dark horse 出乎预料的获胜者。人们认为, 第一个使用这个词汇的人是英国首相本杰明·狄斯雷利, 他在 1831 年发表的小说《年轻的公爵》(The Young Duke)中描述过一场赛马, 本来呼声很高的两匹马不知怎么落在了后头, 而一匹从未引人注目的黑马以疾风扫落叶之势冲过看台, 赢得胜利。

derrick *n.* 人字型起重机, 井架。此词源于一个人名 Derrick, 此人是 17 世纪初期伦敦的泰伯恩监狱里的一个刽子手, 经他手下绞死的不知有多少条悲惨的



性命,于是他的名字 Derrick 就自然而然地与绞死犯人的那个绞架联系起来,人们干脆把 Derrick 作为绞刑架的代称,此后用以泛指所有的绞刑架。随着科学的发展,人们发明了人字形起重机、摇臂吊杆、井架、钻塔等较为现代化的机械装备,它们都酷似绞刑架,所以也被称为 derrick。于是 derrick 又有了新义:①人字形起重机,摇臂吊杆;②(油井的)井架、钻塔。而旧义“绞刑架”也渐渐被人遗忘,一般词典都未收入。

dirt n. 脏东西。 dirt 为名词,意为“污物,泥土”等,其形容词形式 dirty(脏的,弄脏的)和 soiled(弄脏的)是同义词。可它们是通过不同渠道取得相同意义。dirt 源于古斯堪的那维亚语的 drit,意为 excrement(粪便);粪便用作肥料的历史远古已有之,因此 dirt 一词又用来表示 fertilizer(肥料),muck(粪肥),肥料撒入土地中又变为 mud(泥)或 earth(土)。soil 一词又源有两说:一说它衍生于拉丁词 solum(= ground,地,地面),地上当然是 dirt(泥土),因此 soil 与 dirt 在此意义上相同。另一说是此词源出于古英语中的 sol(= wallow,在泥中打滚,如猪常常喜欢在泥或脏水中打滚,因此弄得一身泥水),于是“在泥浆或脏水中打过滚”(soiled)就表示 soil 一词的形容词意义:弄脏了的。这样 soiled 就与 dirty 同义了。

drawing-room n. 起居室。 drawing-room 源出于 withdrawing room。英国过去有一种古老习俗,为了让女士们不受先生们“吞云吐雾”的吸烟之害,用餐后就令她们单独在接近饭厅的另一间屋子里,实际上是要她们从饭厅中“退出来”(withdraw),然后先生们就可以留在饭厅里尽情地抽雪茄、喝白兰地、谈论一些纯属男人之间的事情,根本不用担心会有损女士们那柔弱、敏锐的感觉,而使她们“深受其害”。而女士们从饭厅里退出来后所在的那个房间本来叫 withdrawing room,后来成了 drawing-room,转义为“客厅”。

England n. 英国,英格兰。 England(英国,英格兰)一词最早出现在 7 世纪。

Anglo(盎格鲁)和 Saxon(撒克逊)是早先居住在欧洲北海和波罗的海海岸上的两个强盛的日尔曼部落。Anglo 一词来源于英文中的 Angle, angle 用作动词是“钓鱼”的意思,因为盎格鲁人栖居沿海,捕鱼为生,所以被称之为 Angle,他们的部落则称为 Anglo。Saxon 一词衍生于古英语的 seax 一词,原意为“短剑”。由于撒克逊人以英勇善战而著称,自然就和短剑(seax)结下了不解之缘。

公元 5 世纪中叶,Anglo 和 Saxon 两个日尔曼部落开始远征 Britain(不列颠岛),并在那里定居了下来。之后的一个多世纪里,不列颠岛上出现了一个个由盎格鲁—撒克逊人统治的小王国,直到 7 世纪末期,这些小王国才联合起来,组成了一个联合王国,由于盎格鲁人在不列颠岛上人多势众,故联合王国以 Anglo

命名,最初叫 Anglaland,后来演变成 Engleland,由 Engleland 才变成了今天的 England。

fellow *n.* 同伙,伙伴。fellow 表示“同伴,同事,同类,酒友”和“同辈,对手,同代人,一队中的一个”等。最初 fellow 一词却是表示有钱人,甚至在封建时代就是这样,这种用法源于古英语的 feolaga, feoh,意思是“财产”(possessions)。

forty, four *num.* 40, 4。four + ty 构成“四十”时省略了字母 u 为 forty。对此的解释为:古英语时期 forty (40)一词为 feowerting, four (四)是 feower,到了中古时期 feower 衍变为 foure, feowerting 衍变为 feowerti,现代英语中由于 foure 演变为 four, feowerti 衍变为 fourti,但现代英语中把中古英语中的 fourti(四十)一词由 i 变为 y,是因为现代英语里没有以 i 结尾的后缀,而一般地,又是在十以下的某一个数字后加 ty 构成“几十”。而为什么从中古英语过渡到现代英语的过程中,forty 一词却省掉了原有的字母 u 呢? foure 变成现代英语的 four(四)又为什么保留了字母 u 呢?

“四十”一词变成 forty(省掉 u)后就不可能与其他拼读近似的单词相混;另外,从逻辑上讲,省掉一个总是使该词拼读时更加趋向简单。可是 four(四)一词却不能省掉 u 字母,不然就会与可以用作介词的 for(为了)和连词的 for(由于,因为)相混淆。

gossip *v.* 闲谈,聊天;流言蜚语 *n.* 爱讲闲话的人。在生动活泼的古英语中, godsib 一词指“教父”或“教母”,其中 sib 在盎格鲁—撒克逊语中相当于 kinsman(男亲属,同胞)。god 同 sib 合在一块时指教父或教母,是两性词。而当 godsibs,尤其是女性的 godsibs(教母)们在一块的时候,毫无疑问,最大的享受莫过于大家一起漫无边际、随心所欲地聊上一阵,因此, godsib 一词逐渐地丢掉了 d,失去了其宗教意义,获得了一种新词义: gossip——不时地同别人闲谈的、婆婆妈妈的人。到莎士比亚时代, gossip 一词演变为 gossip,并一直沿用至今。

hallmark *n.* 品质证明,标志。这是几个世纪以前在伦敦创办的“金首饰收藏馆的金匠公司”创造的一个词。该馆(Hall)专门从事官方的金、银物件的印章雕刻,遵守信义,而且保证质量。于是该馆(Hall)所刻的印记(mark)闻名遐尔, hallmark 一词随之诞生,它当时代表了伦敦市的“金首饰收藏馆的金匠公司”的某种“高尚信誉”。后来, hallmark 一词逐步增加了新的比喻义,指“任何高品质或真诚信誉之证明或外部特征”。

grass *n.* 草。“The grass grows green.”这句话实际上运用了来自同一个源头的3个词汇: grass(青草), grow(生长,变化), green(绿色)。这3个词都源于条顿

语的 *gro*, 意为英语中的 *to grow*。这个条顿语又源于雅利安语的 *ghra*。同英语一样, 拉丁语的 *gramen*(草)也是从雅利安语 *ghra* 演化而来。

honeymoon *n.* 蜜月。源自英国古代条顿民族的“抢婚”习俗。丈夫为了避免抢来的妻子被对方夺回去, 就在新婚期间带着妻子隐居外地, 每日三餐喝蜂蜜制成的饮料, 一连 30 天, 故称“蜜月”。古英格兰还没有栽培葡萄, 无法酿成葡萄酒; 而野蜂却随处可见, 所以自古以来, 英国人就有了饮用蜜酒的习惯。

humble-pie *n.* 低贱, 耻辱。这个词实际上是 *umble-pie*(动物的下水制成的馅饼)的化身, *umble* 意为动物的下水: 心脏、肺、肠等内脏。在英国历史上贵族们喜欢出外狩猎, 打猎回来猎物的肉自己享用, 而给仆人和猎人们吃的是猎物(尤其是鹿)的“下水”(umbles)制成的馅饼。吃 *umble pie* 的人地位很低, 因此, *umblepie* 就成了使这些人低贱的标志。

随着语言的发展和变化, *umble* 一词就变异为 *humble*, 因为英国的某些方言——特别是伦敦方言里 *humble* 一词中的 *h* 字母是不发音的。

island *n.* 岛。表示“岛”的 *isle* 源出于拉丁语的 *insula*, *island*(岛屿)一词的原形是 *iland*, 词源是古英语中的 *iegland*, 意为“水中陆地”(watery land)。由于受 *isle* 的影响, *iland* 的词形变成了 *island*。

kid *n.* 小孩子。这个词原义是小山羊, 后来又用来指小山羊的皮。英语中的 *kith and kin*(亲属, 朋友)中的 *kin* 源出于古英语的 *cynn*(= *one's own kind* 和自己一样的)。

kidney *n.* 肾。由于肾的形状和位置, 在英语里它又名为 *belly-egg*, 在中世纪英语里, 它有两种拼法: *kidneer* 和 *kidenei*(*ei = ey*, 是中世纪的 *egg*)。这个词的第一个音节 *kid* 原是 *quid* 的讹写。 *quid* 在古英语中是 *cwid*, 等于 *belly*(肚子)。

lady *n.* 夫人, 太太。古时的英国, 作为领头农夫(*the head farmer*)的主妇, *lady* 就得给所有干活的农民们烤面包, 烤面包这桩活儿就是她们的名称之由来。 *lady* 在古英语里是 *hlafdig*, 由 *hlaf*(= *loaf* 面包) + *dig*(= *knead*, 揉捏)构成。

left *n.* 左 *adj.* 左面的。英语的 *left* 一词源出于古英语词汇 *lyft*(弱的, 无用的); 最初用于指通常力量较弱的左手。 *right* 在古英语里的词形是 *rigt*, 意思是“正直的”, “公正的”。即使到现在, 在欧美人士的宴会上, 主人的右方仍是主宾的席位。

like *prep.* 像……一样; 正如 *v.* 喜欢。这个词在古英语里是 *lic*, 成为后来英语中的 *lich*, 意思是“身体, 尸体”。这个古代词汇 *lic*(*body*)又构成了一个古英语的复合词 *gelic*(有……样子的); 其前缀原是 *ga*。后来失去了前缀, 成为现代英